

Joie™

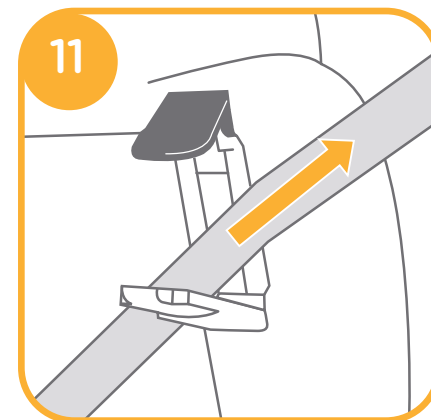
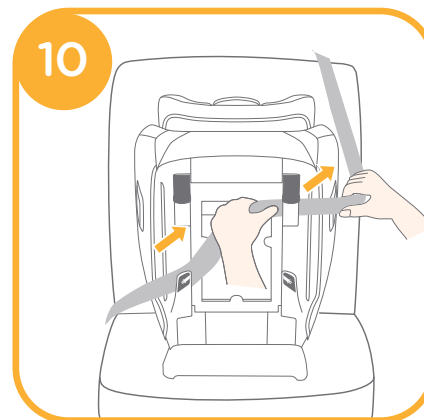
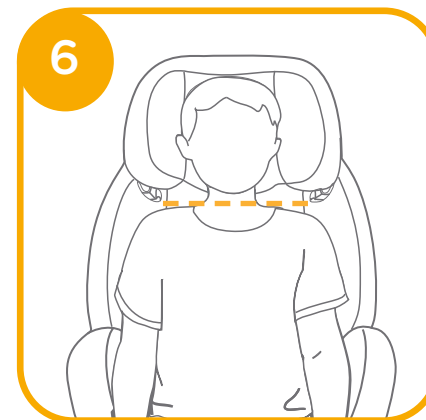
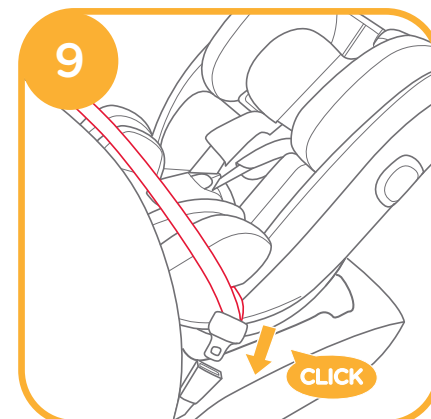
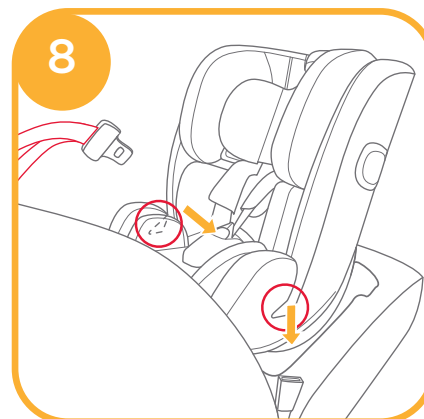
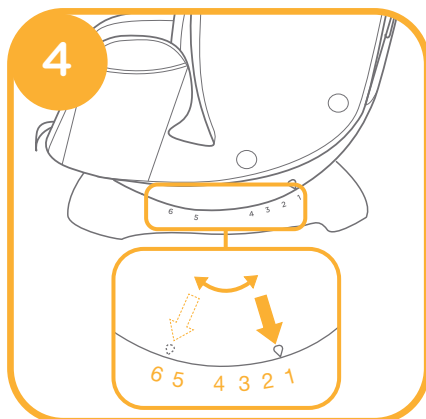
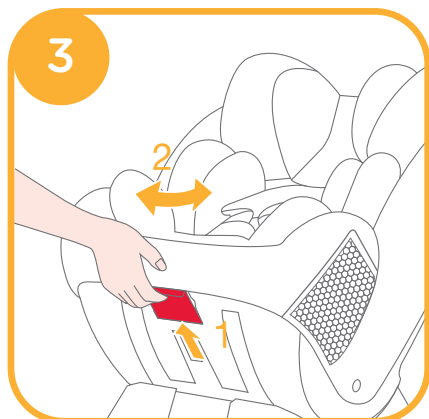
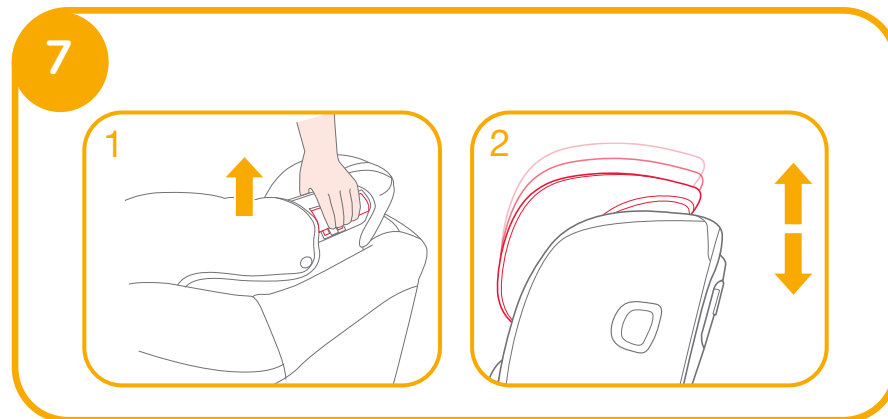
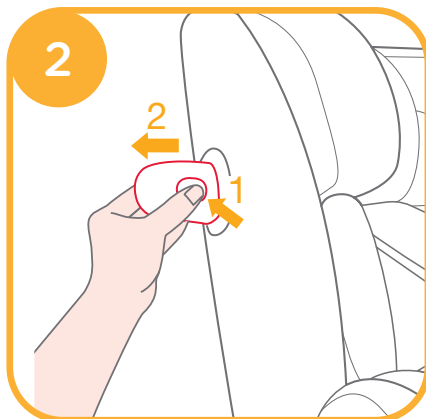
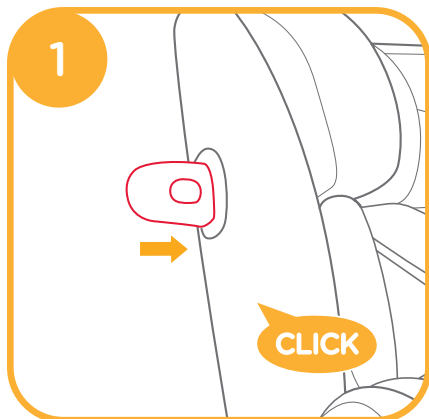
40cm-145cm/
≤ 36kg;

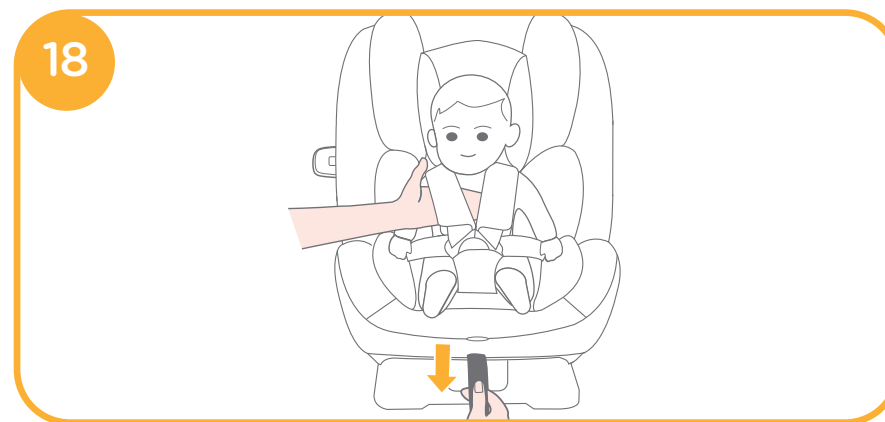
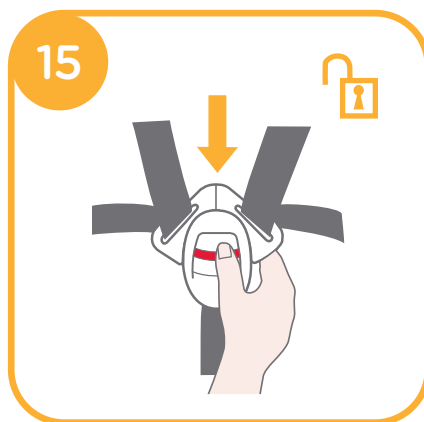
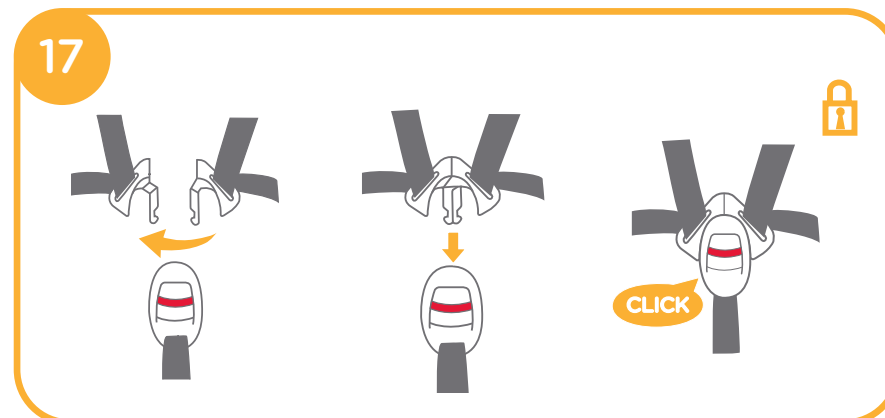
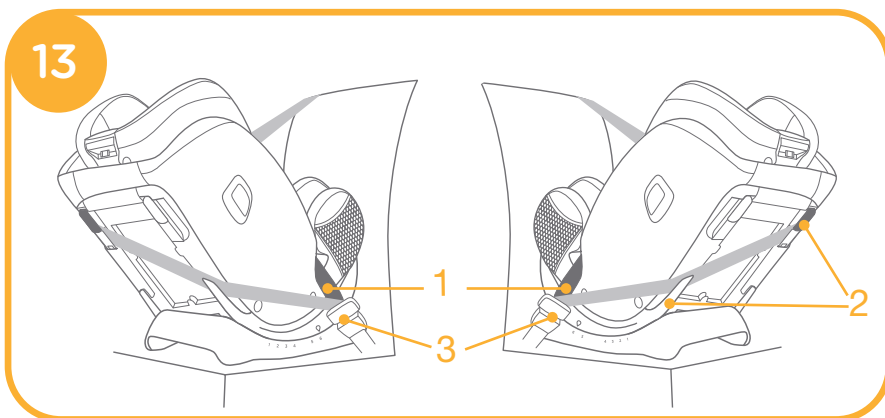
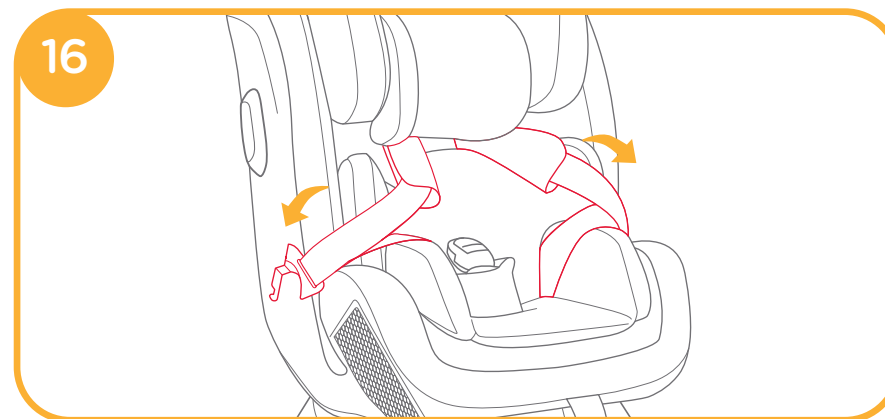
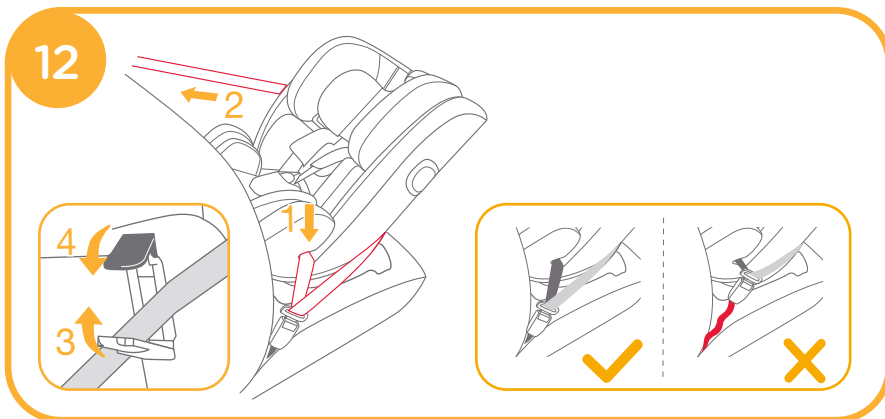
every stage™ R129

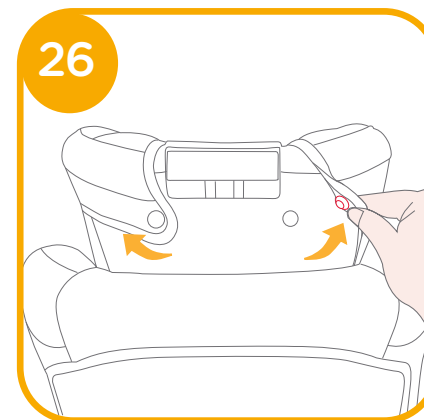
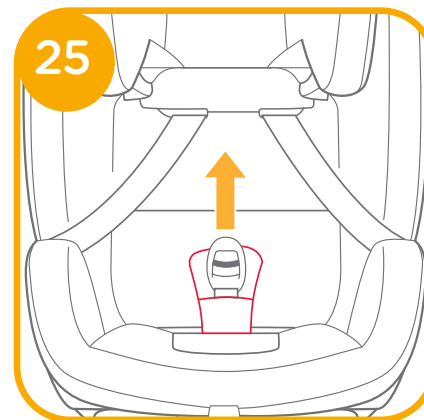
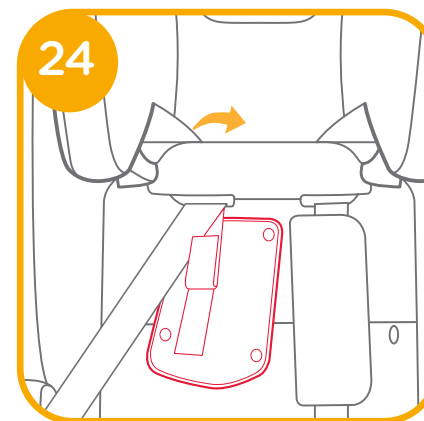
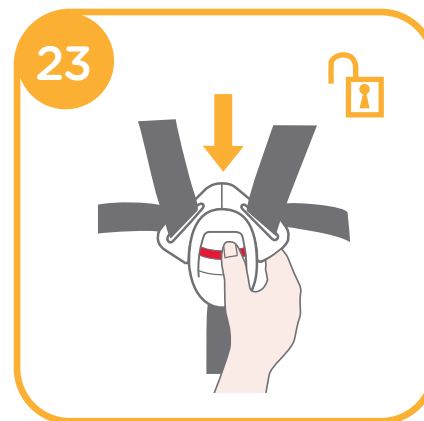
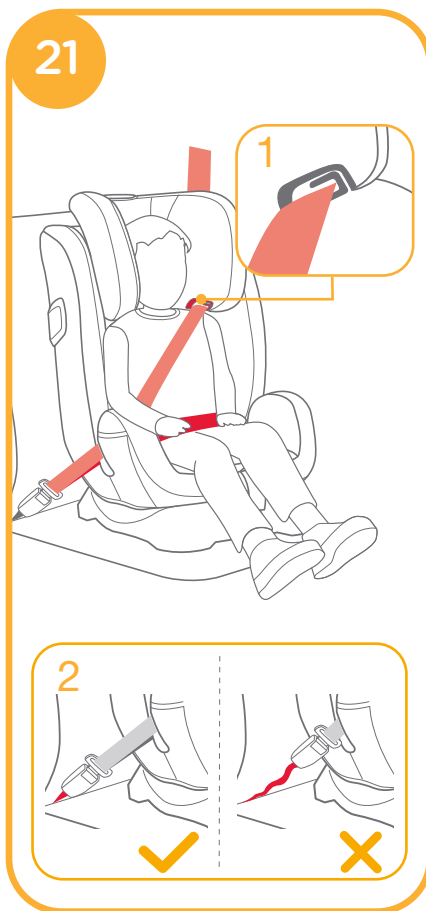
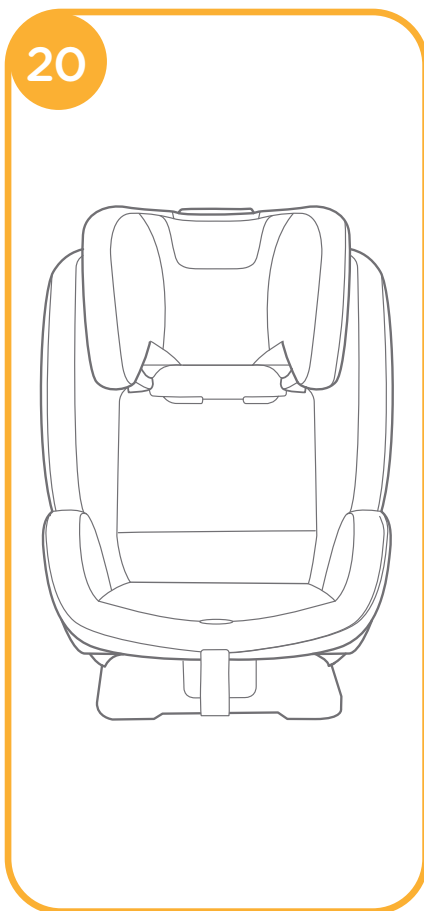
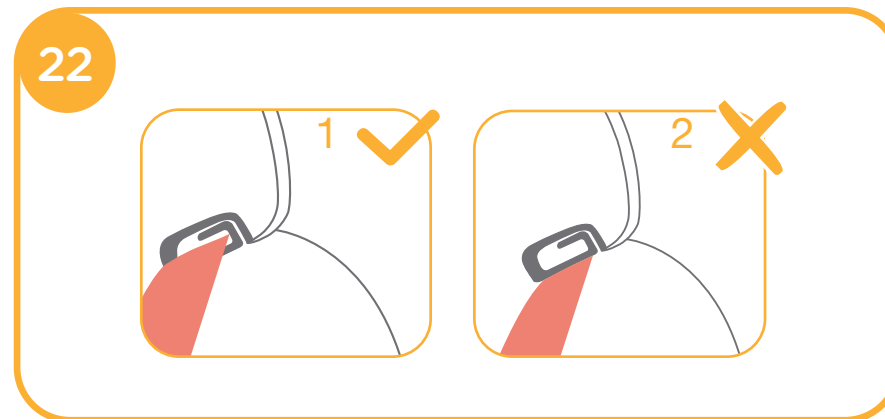
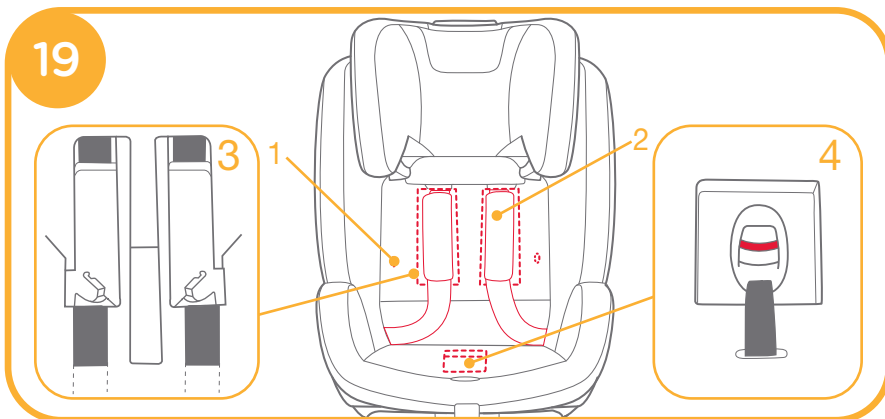
enhanced child restraint

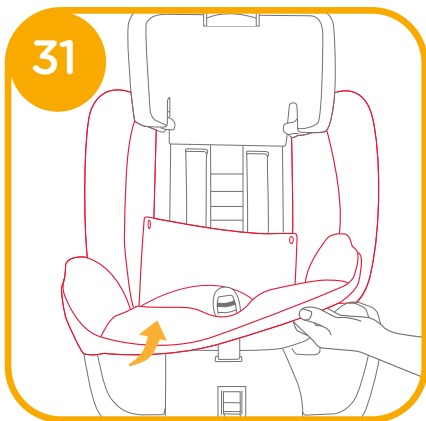
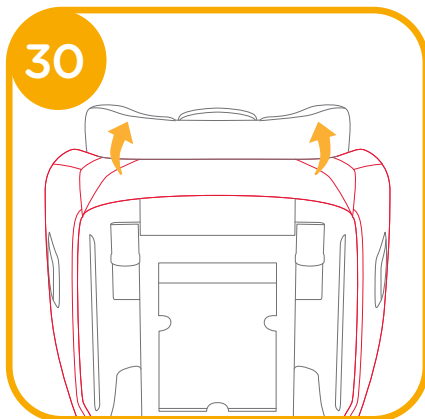
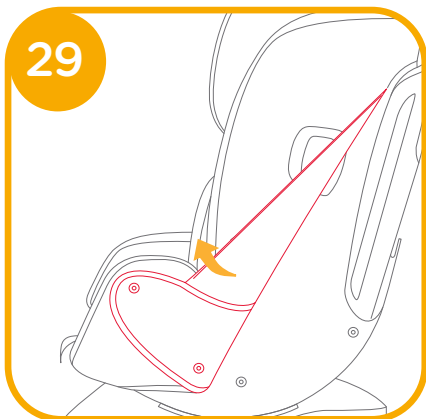
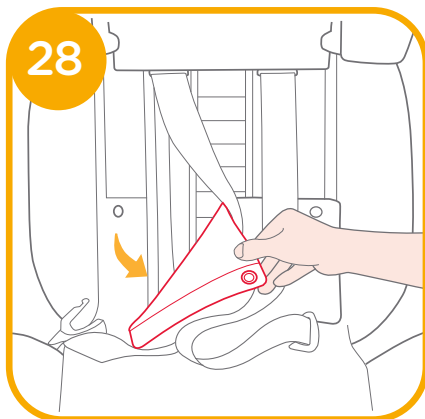
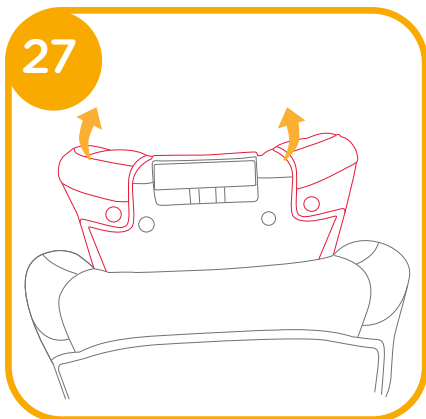
- PT Manual de instruções
- ES Manual de instrucciones
- CA Manual d'instruccions











PT Bem-vindo à Joie™

Adquiriu um dispositivo avançado de retenção para crianças de alta qualidade e totalmente certificado. Este produto pode ser utilizado por crianças até 145 cm de altura e 36 kg de peso.

Leia este Manual de instruções com atenção e siga os passos de instalação, pois é a ÚNICA forma de proteger a criança contra ferimentos graves ou a morte em caso de acidente, e para proporcionar conforto à criança durante a utilização deste produto.

Guarde este manual de instruções para referência futura.

Confirmar

Para utilizar este dispositivo avançado de retenção Joie com o cinto de segurança do veículo, a criança deve cumprir os seguintes requisitos.

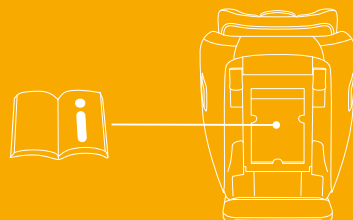
Virado para a retaguarda: Altura da criança 40 cm-105 cm/máx. 22 kg;

Virado para a frente: Altura da criança 100 cm-145 cm/15 kg-36 kg;

Leia todas as instruções deste manual antes de utilizar o produto.

! IMPORTANTE: GUARDAR PARA CONSULTA FUTURA. LEIA ATENTAMENTE.

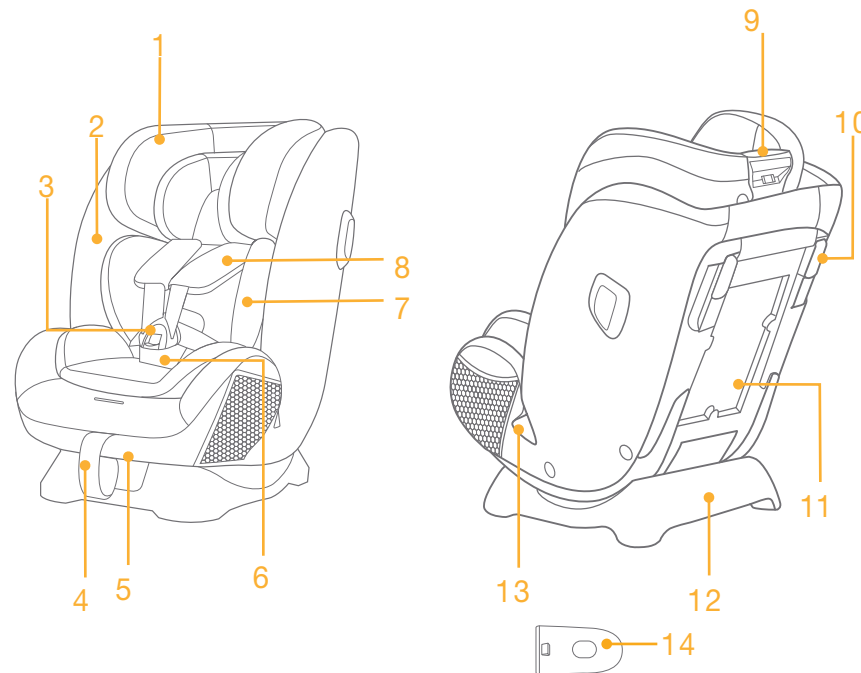
Guarde o manual de instruções no compartimento de armazenamento da tampa traseira para referência futura.



Lista de componentes

Certifique-se de que todas as peças estão disponíveis antes da montagem. Se alguma peça estiver em falta, contacte o revendedor local. Não são necessárias ferramentas para a montagem.

- | | |
|------------------------------------|---|
| 1 Apoio de cabeça | 9 Alavanca de ajuste do apoio de cabeça |
| 2 Assento | 10 Bloqueio do cinto de segurança |
| 3 Fivela | 11 Compartimento de armazenamento do manual de instruções |
| 4 Correias de ajuste das alças | 12 Base |
| 5 Manípulo de ajuste de inclinação | 13 Ranhuras para a correia subabdominal |
| 6 Capa do cinto das virilhas | 14 Módulo de proteção contra impactos laterais |
| 7 Redutor para bebé | (*deve utilizar apenas do lado da porta) |
| 8 Capas das alças | |



AVISO

- ! TENHA atenção ao facto de as peças rígidas e plásticas do dispositivo avançado de retenção para crianças deverem estar localizadas e instaladas de forma a não ficarem presas num assento móvel ou na porta do veículo.
- ! NÃO utilize dispositivos de retenção para crianças virados para a retaguarda em lugares sentados onde esteja instalado um airbag frontal ativo.
- ! Para utilizar este dispositivo avançado de retenção para crianças de acordo com a Regulamentação UN N.º 129, a criança deve cumprir os seguintes requisitos.
- ! Virado para a retaguarda: Altura da criança 40-105 cm/Peso máximo da criança 22 kg
- ! Virado para a frente: Altura da criança 100 cm-145 cm/15 kg-36 kg
- ! O dispositivo avançado de retenção para crianças poderá não caber em todos os veículos aprovados quando for utilizado em determinadas posições.
- ! Todas as correias que seguram o dispositivo avançado de retenção ao veículo devem estar apertadas, qualquer correia que retenha a criança deve estar ajustada ao corpo da mesma e as alças não devem estar torcidas.
- ! Após a colocação da criança no dispositivo avançado de retenção, o cinto de segurança deve ser utilizado corretamente. Certifique-se de que a correia subabdominal está o mais baixo possível para que a cintura esteja bem segura.
- ! Este dispositivo avançado de retenção para crianças deve ser substituído caso tenha sido sujeito a esforços violentos num acidente. Um acidente pode causar danos não visíveis.
- ! Não devem ser efetuadas alterações ou adições ao dispositivo sem a aprovação de uma autoridade competente e devem ser seguidas as instruções de instalação fornecidas pelo fabricante do dispositivo avançado de retenção para crianças.
- ! Mantenha este dispositivo avançado de retenção para crianças afastado de luz solar direta, caso contrário, este poderá atingir temperaturas demasiado elevadas para a pele da criança. Toque sempre no dispositivo avançado de retenção para crianças antes de colocar a criança.
- ! NUNCA deixe a criança sem supervisão neste dispositivo avançado de retenção para crianças.
- ! Todas as bagagens ou outros objetos que possam causar ferimentos em caso de colisão, devem estar corretamente fixos.

AVISO

- ! O sistema avançado de retenção para crianças NÃO DEVE SER UTILIZADO sem a capa de tecido acolchoado.
- ! A capa de tecido acolchoado não deve ser substituída por qualquer outra que não seja recomendada pelo fabricante, pois é parte integrante do sistema de retenção.
- ! Verifique se este dispositivo avançado de retenção para crianças pode ser instalado corretamente no seu veículo antes de o adquirir.
- ! NENHUM sistema avançado de retenção para crianças pode garantir uma proteção total contra ferimentos num acidente. Contudo, a utilização apropriada deste dispositivo avançado de retenção para crianças reduzirá o risco de lesões graves ou morte da criança.
- ! NÃO instale este dispositivo avançado de retenção para crianças sem seguir as instruções deste manual, pois poderá sujeitar a criança a riscos ferimentos ou morte.
- ! NÃO utilize este dispositivo avançado de retenção para crianças se o mesmo estiver danificado ou existirem peças em falta.
- ! NÃO coloque a criança com roupa larga/grande, pois poderá impedir que as alças e a correia das virilhas apertem firmemente a criança.
- ! IMPORTANTE - NÃO UTILIZE O DISPOSITIVO NO MODO DE ASSENTO ELEVATÓRIO SE A ALTURA DA CRIANÇA FOR INFERIOR A 100 cm (consulte as instruções).

AVISO

! Leia ATENTAMENTE os avisos indicados no Manual de segurança separado para garantir uma utilização segura do produto.

Emergência

Em caso de emergência ou acidente, é importante prestar imediatamente os primeiros socorros e tratamento médico à criança.

Informações sobre o produto

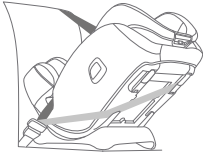
Modo virado para a retaguarda

1. Este é um sistema avançado universal de retenção para crianças. Está aprovado ao abrigo da Regulamentação UN N.º 129 para ser utilizado principalmente em veículos com “lugares sentados universais”, como indicado pelo fabricante do veículo no manual do utilizador.
2. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção para crianças.

Modo virado para a frente

1. Esta é uma cadeira auto com sistema avançado de retenção para crianças i-Size. Está aprovado ao abrigo da Regulamentação UN N.º 129 para ser utilizado principalmente em veículos com “lugares sentados i-Size”, como indicado pelo fabricante do veículo no manual do utilizador.
2. Em caso de dúvida, consulte o fabricante ou o revendedor do sistema avançado de retenção para crianças.

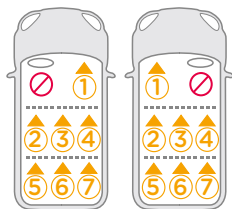
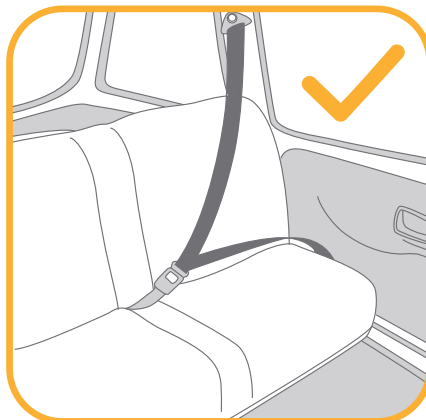
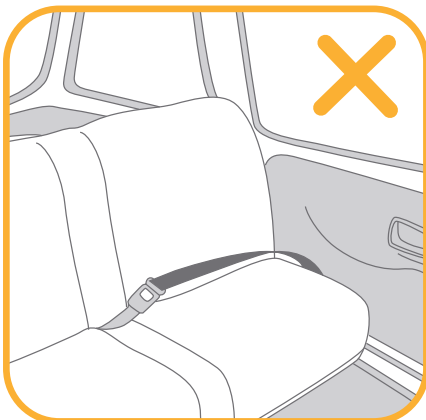
Escolha a sua instalação

	Tamanho da criança	Modo de instalação	Instalação	Idade de referência	Posição de reclinção
ECE R129	40cm-105cm/ ≤22kg	Modo virado para a retaguarda		Aprox. 4 anos	Posição 5-6
	100cm-145cm/ 15kg-36kg	Modo virado para a frente		3.5 anos a 12 anos	Posição 1-4

Importante

Quando a criança puder utilizar o dispositivo avançado de retenção para crianças no modo virado para a retaguarda e no modo virado para a frente, recomendamos que o utilize no modo virado para a retaguarda, pois é relativamente mais seguro.

Cuidados na instalação



Utilizar a proteção contra impactos laterais

ver imagens 1 - 2

1. O dispositivo avançado de retenção para crianças é fornecido com uma proteção contra impactos laterais. Esta proteção contra impactos laterais deve ser utilizada no lado da porta do veículo para oferecer a melhor proteção. Instalação exibida em 1
2. Pressione o botão de libertação para remover a proteção contra impactos laterais. 2 -1 e 2 -2

Ajuste da reclinção

ver imagens 3 - 4

Pressione o manípulo de ajuste de inclinação e ajuste o dispositivo avançado de retenção para crianças para a posição adequada. 3

Os ângulos de reclinção são apresentados na figura 4

O modo virado para a retaguarda apresenta dois ângulos de inclinação 5-6.

O modo virado para a frente apresenta quatro ângulos de inclinação 1-4.

Alinhe o indicador de reclinção na parte superior com os números na parte inferior para definir a posição de reclinção desejada.

Ajuste da altura

para o apoio de cabeça e alças

ver imagens 5 - 7

- ! Quando utilizar o produto no modo virado para a retaguarda, as alças devem estar ao nível dos ombros da criança ou ligeiramente acima. 5
 - ! Se as alças não estiverem à altura adequada, a criança pode ser projetada do dispositivo avançado de retenção para crianças em caso de acidente.
 - ! Quando utilizar o produto no modo virado para a frente, os guias das alças devem estar ao nível dos ombros da criança ou ligeiramente acima. 6
1. Ajuste o apoio de cabeça e as alças para a altura adequada, de acordo com a altura da criança.
 2. Aperte a alavanca de ajuste do apoio de cabeça 7 -1 e ajuste o apoio de cabeça para cima ou para baixo até que este encaixe numa posição. As posições do apoio de cabeça são apresentadas na figura 7 -2
- ! À medida que ajusta o apoio de cabeça para cima (da 6.ª à 9.ª posição), as laterais do dispositivo de retenção para crianças afastam-se para fora para oferecer mais espaço para os ombros.

Modo virado para a retaguarda

(Altura da criança 40-105 cm/Peso da criança $\leq$ 22 kg)

ver imagens 8 - 18

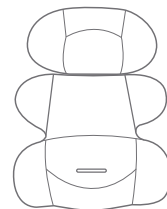
- ! Instale o dispositivo de retenção para crianças no assento traseiro do veículo e, em seguida, coloque a criança no dispositivo.

i. Instalação para o modo virado para a retaguarda

- ! Ajuste o dispositivo avançado de retenção para crianças para a posição de inclinação desejada (2 posições para o modo virado para a retaguarda). Alinhe o indicador de reclinación na parte superior com um dos números brancos na parte inferior.
 - ! Certifique-se de que as alças são ajustadas para a altura adequada antes de instalar o dispositivo de retenção para crianças.
 - ! Ao instalar e ajustar o cinto de segurança, certifique-se de que a correia de ombro e a correia subabdominal não estão torcidas e não vão impedir o cinto de segurança de funcionar corretamente.
1. Passe a correia subabdominal do cinto através das ranhuras para a correia subabdominal e prenda a lingueta da fivela na mesma. 8 9
 - ! A correia subabdominal do cinto deve passar por baixo do redutor para bebê.
 2. Passe a correia de ombro do cinto pelas duas ranhuras do cinto viradas para a retaguarda na parte traseira do dispositivo avançado de retenção para crianças. 10
 - ! Abra o bloqueio do cinto e introduza a correia de ombro. 11
 - ! Certifique-se de que o bloqueio do cinto está completamente fechado quando não estiver a ser utilizado para evitar lesões ou danos nos estofos do veículo.
 3. Pressione o dispositivo avançado de retenção para crianças firmemente para baixo e puxe o cinto de segurança para prender com firmeza o dispositivo avançado de retenção para crianças. 12 -1 e 12 -2
 - ! Certifique-se de que fecha o bloqueio depois de verificar que o dispositivo de retenção para crianças está firmemente preso. 12 -3 e 12 -4
 - ! Mantenha os dedos afastados ao fechar os ganchos, para evitar lesões.
 - ! O dispositivo avançado de retenção para crianças não pode ser utilizado se o cinto de segurança (conector fêmea da fivela) for demasiado longo para fixar o dispositivo avançado de retenção para crianças em segurança.
 - ! Verifique novamente se o dispositivo avançado de retenção para crianças está firmemente instalado e não se move no assento do veículo.
 4. Pode consultar uma imagem do cinto de segurança bem colocado na ilustração 13
 - ! Certifique-se de que a correia subabdominal passa através da ranhura para a correia subabdominal. 13 -1
 - ! Certifique-se de que a correia de ombro passa através da ranhura para o cinto voltada para a retaguarda. 13 -2
 - ! A lingueta da fivela está corretamente encaixada na fivela, conforme ilustrado em 13 -3

ii. Colocar e prender a criança no dispositivo de retenção

Utilizar o redutor para bebé



Recomendamos que utilize o redutor completo se o bebé tiver menos de 60 cm de altura ou até que o redutor esteja pequeno para o tamanho do bebé. O redutor aumenta a proteção contra impactos laterais.

1. Enquanto pressiona o botão de ajuste das correias, puxe completamente as duas alças do dispositivo avançado de retenção para crianças. 14
 2. Pressione o botão para desencaixar a fivela. 15
 3. Afaste as linguetas do cinto para o exterior da cadeira para facilitar a colocação do bebé. 16
 - Coloque a criança no dispositivo avançado de retenção para crianças e passe ambos os braços pelas correias.
 4. Encaixe a fivela.
 5. Puxe a cinta de ajuste na sua direção para ajustar o comprimento e certifique-se de que a criança está presa e confortável. 18
- ! Após a colocação da criança, verifique se as alças se encontram à altura apropriada.
 - ! Mantenha a criança segura com as correias e devidamente apertada eliminando quaisquer folgas.
 - ! Puxe a correia de ajuste uniformemente e evite qualquer puxão para os lados.

Modo virado para a frente

(Altura da criança 100-145 cm)

ver imagens 19 - 22

i. Instalação no modo virado para a frente

- ! Quando estiver a utilizar o produto no modo virado para a frente, remova o redutor para bebé e coloque as alças, a fivela e as linguetas nos compartimentos de armazenamento das alças.
 - ! Ajuste as alças para o comprimento adequado antes de armazenar as alças e a fivela nos seus compartimentos de armazenamento.
 - ! Ajuste o dispositivo avançado de retenção para crianças para a posição de inclinação desejada. (4 posições no modo virado para a frente). Alinhe o indicador de reclinção na parte superior com um dos números brancos na parte inferior.
 - ! Utilizando e ajustando o cinto de segurança do veículo, certifique-se de que não existem torções no cinto que possam impedi-lo de prender corretamente a criança.
1. Pressione o botão para desencaiar a fivela, conforme ilustrado em 15
 2. Retire a correia separadora de pernas, conforme ilustrado em 25, e depois retire o redutor para bebé.
- ! Quando instalar o dispositivo de retenção no modo virado para a frente, não utilize o redutor para bebé.
 - ! Mantenha a capa da correia separadora de pernas bem colocada para evitar que se perca.
3. Desencaixe as molas. 19 -1
 4. Levante a aba superior e puxe a aba inferior para a frente e, em seguida, armazene as alças nos seus compartimentos de armazenamento. 19 -2
 5. Puxe a fivela para a traseira da capa de tecido acolchoado e armazene a fivela e as linguetas da fivela nos respetivos compartimentos de armazenamento. 19 -3 e 19 -4
 6. Volte a apertar as molas para recolocar a capa de tecido acolchoado. A capa de tecido acolchoado novamente colocada é apresentada na ilustração 20

ii. Colocar e prender a criança no dispositivo de retenção

1. Verifique se os guias da correia de ombro do veículo estão à altura adequada quando a criança estiver a utilizar o dispositivo avançado de retenção para crianças.
 2. Posicione a correia de ombro através do guia da correia de ombro e passe a correia subabdominal através das ranhuras para a correia subabdominal do veículo. Encaixe a fivela e puxe o cinto de segurança para garantir que está preso. 21 22
- ! A correia de ombro deve passar pelo guia da correia de ombro. 21 -1
 - ! A correia subabdominal deve passar pela ranhura para a correia subabdominal.
 - ! O dispositivo avançado de retenção para crianças não pode ser utilizado se a fivela do cinto de segurança (conector fêmea da fivela) for demasiado longa para fixar o dispositivo de retenção em segurança. 21 -2
 - ! NUNCA utilize um cinto de segurança de 2 pontos (correia subabdominal apenas) para prender a criança.
 - ! NÃO utilize a correia de ombro solta ou posicionada debaixo do braço.
 - ! NÃO utilize a correia de ombro atrás das costas da criança.
 - ! NÃO deixe a criança deslizar para baixo no dispositivo avançado de retenção para crianças em caso de estrangulamento.

Retirar a capa de tecido

ver imagens 23 - 31

Pressione o botão vermelho para abrir a fivela. 23

Siga os passos 24 - 31 para retirar a capa de tecido.

Para voltar a colocar a capa de tecido, repita os passos indicados acima na ordem inversa.

Cuidado e manutenção

- ! Depois de retirar a espuma do redutor para bebê, armazene-a fora do alcance da criança.
- ! Lave a capa de tecido acolchoado com água fria a uma temperatura inferior a 30 °C.
- ! Não engome a capa de tecido.
- ! Não utilize lixívia nem lavar a seco a capa de tecido.
- ! Não utilize detergente neutro concentrado, gasolina ou outro solvente orgânico para lavar o dispositivo de retenção para crianças. Poderá danificar o dispositivo de retenção para crianças.
- ! Não torça as capas de tecido acolchoado para as secar rapidamente. Poderá enrugar as capas de tecido acolchoado.
- ! Deixe secar as capas de tecido acolchoado num local à sombra.
- ! Retire o dispositivo avançado de retenção para crianças e a base do assento do veículo se não pretende utilizá-lo durante um longo período. Coloque o dispositivo avançado de retenção para crianças num local fresco e seco não acessível a crianças.



ES Bienvenido a Joie™

Ha adquirido un Sistema de Retención Infantil de alta calidad, seguro y totalmente certificado. Este producto es adecuado para usarse con niños con una altura de hasta 145 cm y un peso de hasta 36 kg.

Lea detenidamente este manual de instrucciones y siga los pasos de instalación, ya que es la ÚNICA forma de proteger a su hijo contra lesiones graves o, incluso la muerte, en caso de accidente, y de garantizar que su bebé viaje cómodamente cuando esté utilizando este producto.

Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas.

Por favor, confirme lo siguiente:

Para utilizar este Sistema de Retención Infantil Joie con el cinturón de un vehículo, el niño deberá cumplir los siguientes requisitos:

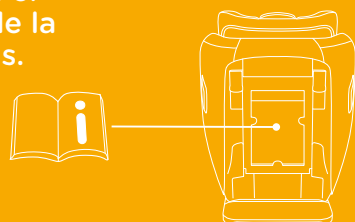
Posición hacia atrás: Altura del niño: 40 cm-105 cm/22 kg máximo;

Posición hacia adelante: Altura del niño: 100 cm-145 cm / 15 cm-36 kg máximo;

Lea todas las instrucciones incluidas en este manual antes de instalar y utilizar el producto.

! IMPORTANTE: GUARDE ESTE MANUAL PARA FUTURAS CONSULTAS. LEA DETENIDAMENTE.

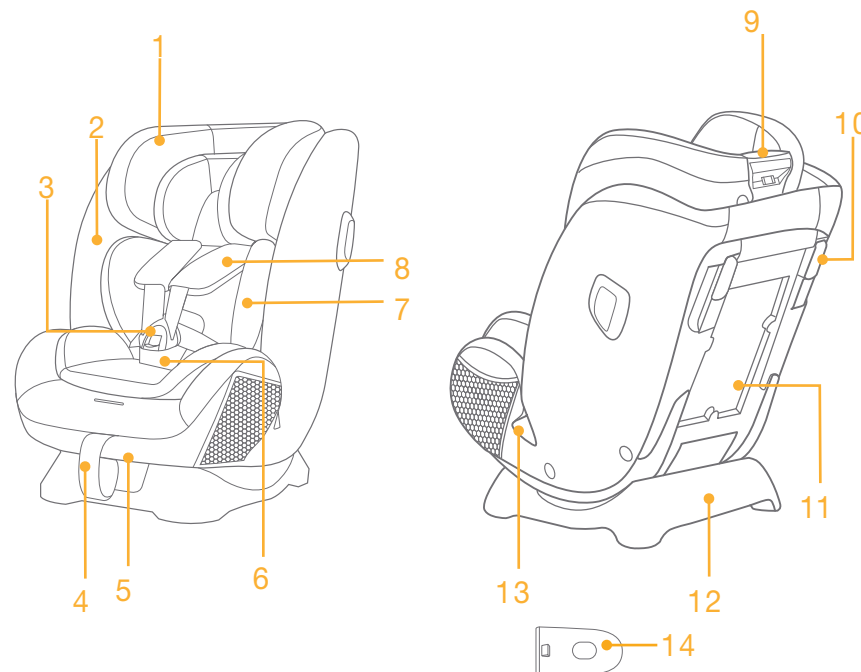
Guarde el manual de instrucciones en el compartimento de almacenamiento de la cubierta trasera para futuras consultas.



Lista de piezas

Asegúrese de que están disponibles todas las piezas antes de montar el producto. Si falta alguna pieza, póngase en contacto con su proveedor local. No se necesita ninguna herramienta para el montaje.

- | | |
|---|---|
| 1 Reposacabezas | 9 Palanca de ajuste del reposacabezas |
| 2 Asiento | 10 Cierre del cinturón del vehículo |
| 3 Hebilla | 11 Compartimento de almacenamiento del manual de instrucciones |
| 4 Correa de ajuste del arnés | 12 Base |
| 5 Asa de ajuste de la inclinación | 13 Ranuras para el cinturón ventral del vehículo |
| 6 Protector del arnés para la entrepierna | 14 Pieza de protección contra impactos laterales (debe usarse solo en el lado de la puerta) |
| 7 Reductor para bebés | |
| 8 Protector del arnés de los hombros | |



ADVERTENCIA

- ! TENGA cuidado para que los elementos rígidos y las piezas de plástico del dispositivo de sujeción para niños mejorado se coloquen e instalen de manera que no puedan quedar atrapados por un asiento móvil o en la puerta del vehículo.
- ! NO use los dispositivos de sujeción para niños mejorados con orientación hacia atrás en asientos donde haya un airbag frontal activo instalado.
- ! Para utilizar este dispositivo de sujeción para niños mejorado de acuerdo con la norma n.º 129 de la ONU, el niño deberá cumplir los siguientes requisitos:
 - ! Posición hacia atrás: Altura del niño: 40 cm-105 cm/22 kg máximo
 - ! Posición hacia adelante: Altura del niño: 100 cm - 145 cm/15 cm-36 kg
- ! El reposacabezas del niño mejorado puede no caber en todos los vehículos aprobados cuando se utiliza en alguna de las posiciones.
- ! Las correas que fijan el dispositivo de sujeción para niños mejorado al vehículo deben estar apretadas, mientras que las correas que sujetan al niño deben ajustarse al cuerpo del niño y no retorcerse.
- ! Una vez colocado el niño en el dispositivo de sujeción para niños mejorado, el cinturón de seguridad se deberá utilizar correctamente. Asegúrese de que ninguna correa de seguridad quede demasiado baja, de forma que la pelvis quede firmemente sujeta.
- ! Este dispositivo de sujeción para niños mejorado se debe reemplazar si ha estado sometido a tensiones violentas en un accidente. Un accidente puede causar daños no visibles en dichos elementos.
- ! Considere el peligro de realizar alteraciones o modificaciones al dispositivo sin la aprobación de la autoridad adecuada y el peligro de no seguir estrictamente las instrucciones de instalación facilitadas por el fabricante del dispositivo de sujeción para niños mejorado.
- ! Mantenga el dispositivo de sujeción para niños mejorado alejado de la luz directa del sol ya que, si no lo hace, podría alcanzar temperaturas demasiado altas para la piel de su hijo. Toque siempre el dispositivo de sujeción para niños mejorado antes de colocar al niño en él.
- ! NUNCA deje a su hijo sin supervisión en este dispositivo de sujeción para niños mejorado.
- ! Sujete correctamente el equipaje y cualquier otro objeto susceptible de provocar lesiones en caso de colisión.
- ! NO UTILICE el sistema de sujeción para niños mejorado sin el acolchado.

ADVERTENCIA

- ! El acolchado no deberá sustituirse por uno que no esté recomendado por el fabricante, ya que el acolchado constituye una parte esencial del funcionamiento del dispositivo de sujeción.
- ! Compruebe si el sistema de sujeción para niños se puede instalar correctamente en el vehículo antes de comprarlo.
- ! NINGÚN dispositivo de sujeción para niños mejorado puede garantizar una protección total contra lesiones en caso de accidente. Sin embargo, un uso adecuado de este dispositivo de sujeción para niños mejorado reducirá el riesgo de lesiones graves o, incluso, de muerte del niño.
- ! NO instale este dispositivo de sujeción para niños mejorado sin seguir las instrucciones que se indican en este manual ya que, si las incumple, podría poner a su hijo en peligro de sufrir lesiones o, incluso, de muerte.
- ! NO utilice este dispositivo de sujeción para niños mejorado si está dañado o si falta alguna de sus piezas.
- ! NO coloque a su hijo con ropa suelta o de una talla mayor, ya que podría provocar que la sujeción del niño, mediante las correas de los arneses de los hombros y la correa de la pelvis entre las piernas, no sea firme y segura.
- ! IMPORTANTE - NO USE LA SILLA A FAVOR DE LA MARCHA ANTES DE QUE EL NIÑO MIDA MÁS DE 100 CM (consulte las instrucciones)

ADVERTENCIA

! Lea ATENTAMENTE las advertencias que se proporcionan en el Manual de seguridad que se proporciona por separado para garantizar un uso seguro del producto.

Emergencia

En caso de emergencia o accidente, es muy importante que su hijo reciba primeros auxilios y tratamiento médico de inmediato.

Información del producto

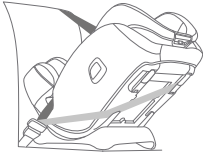
Modo a contramarcha

1. Este es un sistema de Sistema de Retención Infantil universal. Está aprobado conforme al Reglamento n.º 129 de la ONU, para el uso principal en “asientos universales” como indican los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.
2. En caso de duda, consulte al fabricante o al distribuidor del Sistema de Retención Infantil.

Modo a favor de la marcha

1. Este es un Sistema de Retención Infantil con elevador i-Size. Está aprobado conforme al Reglamento n.º 129 de la ONU, para el uso principal en “asientos i-Size” como indican los fabricantes de vehículos en el manual del usuario del vehículo.
2. En caso de duda, consulte al fabricante o al distribuidor del Sistema de Retención Infantil.

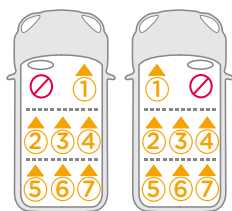
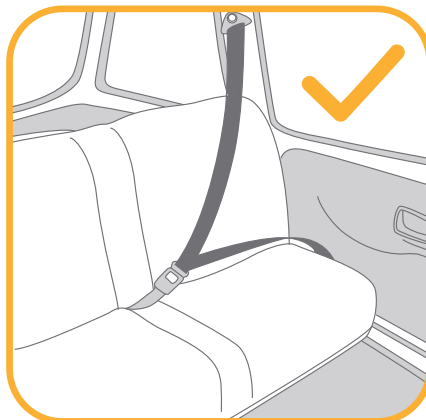
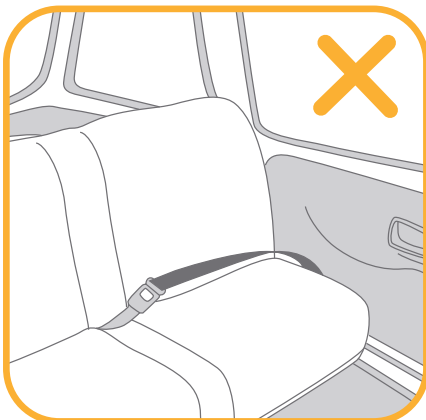
Elegir la instalación

	Altura del niño	Modo de instalación	Instalación	Edad de referencia	Posición de reclinación
ECE R129	40 cm-105 cm/ ≤22kg	Modo a contramarcha		Aprox. 4 años	Posición 5-6
	100 cm-145 cm/ 15 kg-36 kg	Modo a favor de la marcha		3.5 a 12 años	Posición 1-4

Importante

Cuando pueda colocar al niño en el modo a contramarcha y en el modo a favor de la marcha, le recomendamos que instale este Sistema de Retención Infantil en el primero de los modos mencionado, ya que es relativamente más seguro.

Consideraciones acerca de la instalación



Usar la protección contra impactos laterales

consulte las imágenes 1 - 2

1. El Sistema de Retención Infantil se entrega con una protección contra impactos laterales extraíble. Esta protección contra impactos laterales debe usarse en el lado de la puerta del vehículo para conseguir la máxima protección. Instalación mostrada en 1
2. Presione el botón de liberación para quitar la protección contra impactos laterales. 2 -1 & 2 -2

Ajuste de la inclinación

consulte las imágenes 3 - 4

Presione el asa de ajuste de la inclinación y ajuste el Sistema de Retención Infantil hasta que la posición sea la adecuada. 3

Los ángulos de inclinación son los indicados en la imagen 4

El modo a contramarcha tiene dos ángulos de inclinación (5-6).

El modo a favor de la marcha tiene cuatro ángulos de inclinación (1-4).

Alinee el indicador de inclinación superior con los números inferiores de la posición de inclinación deseada.

Ajuste de la altura

de los arneses de los hombros y del reposacabezas

consulte las imágenes 5 - 7

- ! Cuando se utilice en el modo a contramarcha, los arneses de los hombros deberán estar a la altura de los hombros del niño o por debajo. 5
 - ! Si los arneses de los hombros no están a la altura adecuada, el niño podría salir despedido del Sistema de Retención Infantil en el caso de que ocurra un accidente.
 - ! En modo a favor de la marcha, las guías del cinturón del hombro deberán estar a la altura de los hombros del niño o ligeramente por encima de estos. 6
1. Ajuste el reposacabezas y compruebe si la altura de los arneses de los hombros es la correcta, según la altura del niño.
 2. Apriete la palanca de ajuste del reposacabezas 7 -1 al mismo tiempo que empuja hacia arriba o hacia abajo el reposacabezas hasta que quede fijado en una posición. Las posiciones del reposacabezas se indican en la figura 7 -2
- ! A medida que el reposacabezas se ajusta hacia arriba (desde la posición 6ª a la 9ª), los laterales del Sistema de Retención Infantil se mueven automáticamente hacia afuera para proporcionar más espacio para los hombros.

Modo orientado hacia atrás

(Altura del niño: 40 cm-105 cm/Peso del niño: ≤ 22 kg)

consulte las imágenes 8 - 18

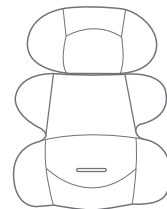
- ! Instale el Sistema de Retención Infantil en el asiento trasero del vehículo y, a continuación, coloque al niño en el Sistema de Retención Infantil.

i. Instalación del Modo a contramarcha

- ! Ajuste el Sistema de Retención Infantil hasta la posición de inclinación que desee (2 posiciones para el modo a contramarcha). Alinee el indicador de inclinación superior con uno de los números blancos inferiores.
 - ! Asegúrese de que los arneses de los hombros estén ajustados a una altura adecuada antes de instalar este Sistema de Retención Infantil.
 - ! Cuando instale y ajuste los cinturones de seguridad, asegúrese de que tanto el cinturón de los hombros como el de la cintura no estén retorcidos y no bloqueen los cinturones de seguridad para que puedan funcionar correctamente.
1. Pase el cinturón ventral del vehículo a través de las ranuras diseñadas para dicho cinturón y, a continuación, acople el enganche de la hebilla del vehículo en la hebilla. 8 9
 - ! El cinturón ventral del vehículo debe pasar por debajo del reductor para bebés.
 2. Pase el cinturón de los hombros del vehículo a través de las dos ranuras de dicho cinturón con orientación a contramarcha, situadas en la parte trasera del Sistema de Retención Infantil. 10
 - ! Abra el cierre e inserte el cinturón de los hombros a través del él. 11
 - ! Asegúrese de que el cierre del cinturón esté completamente cerrado cuando no lo utilice para evitar lesiones o daños en la tapicería del vehículo.
 3. Presione el Sistema de Retención Infantil hacia abajo firmemente y tire del cinturón de los hombros del vehículo para apretar dicho dispositivo de forma segura. 12 -1 & 12 -2
 - ! Asegúrese de cerrar el cierre después de comprobar que el Sistema de Retención Infantil esté firmemente sujeto. 12 -3 & 12 -4
 - ! Mantenga los dedos alejados al cerrar los clips de bloqueo para evitar lesiones.
 - ! El Sistema de Retención Infantil no puede utilizarse si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para sujetar con seguridad dicho dispositivo.
 - ! Verifique que el Sistema de Retención Infantil esté bien instalado y no se mueve en el asiento del vehículo.
 4. El cinturón del vehículo montado correctamente aparece en la figura 13
 - ! Asegúrese de que el cinturón ventral del vehículo pasa por la ranura de dicho cinturón. 13 -1
 - ! Asegúrese de que el cinturón de los hombros del vehículo pasa por la ranura del cinturón del vehículo orientado a contramarcha. 13 -2
 - ! El enganche de la hebilla del vehículo deberá estar correctamente sujeto con la hebilla, como se muestra en la imagen 13 -3

ii. Sujetar al niño en el dispositivo de sujeción para niños

Uso del accesorio para niños pequeños



Le recomendamos que utilice el reductor para bebés completo cuando el bebé mida menos de 60 cm de altura; se puede usar hasta que se le quede pequeño. El reductor para bebés aumenta la protección contra impactos laterales.

1. Mientras presiona el botón de ajuste del arnés, tire totalmente de los dos arneses de los hombros del Sistema de Retención Infantil. 14
 2. Pulse el botón rojo para soltar la hebilla. 15
 3. Enganche las hebillas a ambos lados del asiento para que sea más cómodo colocar al bebé. 16
 - Coloque al niño en el Sistema de Retención Infantil y pase ambos brazos por los arneses.
 4. Enganche la hebilla.
 5. Tire de la cincha de ajuste hacia usted, ajústela a la longitud adecuada y asegúrese de que su hijo quede sujeto cómodamente. 18
- ! Después de sentar al niño, vuelva a comprobar si los arneses de los hombros están a una altura adecuada.
 - ! Mantenga siempre al niño asegurado en el arnés y bien sujeto sin que haya holguras.
 - ! Asegúrese de tirar de la cincha uniformemente y evite tirar formando ángulos laterales.

Modo a favor de la marcha

(Altura del niño: 100 cm-145 cm)

consulte las imágenes 19 - 22

i. Instalación del Modo a favor de la marcha

- ! Cuando se utilice en el modo a favor de la marcha, quite el reductor para bebés y coloque las correas del arnés para hombros, la hebilla y los enganches de las hebillas en los compartimentos de almacenamiento ocultos del arnés.
 - ! Ajuste los arneses de los hombros hasta que la longitud sea la adecuada antes de guardar las correas de los hombros y la hebilla en sus compartimentos de almacenamiento.
 - ! Ajuste el Sistema de Retención Infantil a la posición de inclinación que desee. (4 posiciones para el modo a favor de la marcha). Alinee el indicador de inclinación superior con uno de los números blancos inferiores.
 - ! Mientras usa y ajusta el cinturón del asiento del vehículo, verifique que dicho cinturón no está retorcido, lo que podría provocar una mala sujeción del niño.
1. Pulse el botón rojo para soltar la hebilla como se muestra en 15
 2. Retire la correa de la entrepierna tal y como se muestra en 25 y, a continuación, reductor para bebés.
 - ! Cuando instale el Sistema de Retención Infantil en el modo a favor de la marcha, no utilice el reductor para bebés.
 - ! Mantenga el protector de la correa de la entrepierna para evitar que se pierda.
 3. Quite los broches. 19 -1
 4. Levante la solapa superior en vertical y tire de la solapa inferior hacia delante. A continuación, guarde las correas de los hombros en sus compartimentos de almacenamiento. 19 -2
 5. Tire de la hebilla hacia la parte trasera del acolchado del asiento y, a continuación, guarde dicha hebilla y sus lengüetas en los compartimentos de almacenamiento correspondientes. 19 -3 & 19 -4
 6. Vuelva a acoplar los broches para recuperar el acolchado del asiento. El aspecto del acolchado del asiento recuperado será el mostrado en la figura 20

ii. Sujetar al niño en el Sistema de Retención Infantil

1. Verifique si las guías del cinturón de los hombros del vehículo están a la altura adecuada cuando el niño esté en el Sistema de Retención Infantil.
 2. Coloque el cinturón de los hombros a través de la guía de dicho cinturón y pase el cinturón de la cintura a través de las ranuras del cinturón ventral del vehículo. Enganche la hebilla del vehículo y tire del cinturón del vehículo para asegurarse de que esté apretado. 21 22
- ! El cinturón del hombro debe pasar por la guía del cinturón del hombro. 21 -1
 - ! El cinturón de la cintura pasa por la ranura de dicho cinturón.
 - ! El Sistema de Retención Infantil no puede utilizarse si la hebilla del cinturón de seguridad del vehículo (extremo hembra de la hebilla) es demasiado larga para sujetar con seguridad dicho dispositivo.
21 -2
 - ! NUNCA use un cinturón de vehículo de 2 puntos (solo cinturón para la cintura) para asegurar al niño.
 - ! NO utilice el cinturón del hombro suelto o colocado debajo del brazo.
 - ! NO utilice el cinturón para los hombros por detrás de la espalda del niño.
 - ! NO permita que el niño se escurra hacia abajo en el Sistema de Retención Infantil para evitar el riesgo de estrangulamiento.

Desmontaje de los materiales acolchados

consulte las imágenes 23 - 31

Presione el botón rojo para soltar la hebilla. 23

Siga los pasos 24 - 31 para desmontar los materiales acolchados.

Para volver a montar los materiales acolchados, repita los pasos anteriores en orden inverso.

Cuidados y mantenimiento

- ! Después de retirar la espuma del reductor para bebés, guárdela en un lugar donde no pueda acceder el niño.
- ! Lave el acolchado con agua fría por debajo de los 30 °C.
- ! No planche el acolchado.
- ! No limpie en seco ni utilice lejía para lavar el acolchado.
- ! No utilice detergentes neutros sin diluir, gasolina u otros disolventes orgánicos para limpiar el Sistema de Retención Infantil. Si lo hace, puede dañar el Sistema de Retención Infantil.
- ! No retuerza con demasiada fuerza el acolchado cuando lo seque. Podrían quedar arrugas en el acolchado.
- ! Deje secar el acolchado en un lugar alejado de la luz directa del sol.
- ! Retire este Sistema de Retención Infantil y la base del asiento del vehículo cuando no vaya a utilizarlos durante un periodo prolongado de tiempo. Deje el Sistema de Retención Infantil en un lugar fresco y seco donde el niño no pueda acceder.



ES Benvingut a Joie™

Heu adquirit un sistema de retenció infantil d'alta qualitat, segur i totalment certificat. Aquest producte és adequat per utilitzar-se amb nens amb una alçada de fins a 145 cm i un pes de fins a 36 kg.

Llegiu detingudament aquest manual d'instruccions i seguiu els passos d'instal·lació, ja que és l'ÚNICA manera de protegir el vostre fill contra lesions greus o, fins i tot, la mort, en cas d'accident, i de garantir que el vostre nadó viatgi còmodament quan estigui utilitzant aquest producte.

Conserveu aquest manual d'instruccions per a futures consultes.

Si us plau, confirmeu el següent:

Per utilitzar aquest sistema de retenció infantil Joie amb el cinturó d'un vehicle, el nen haurà de complir els requisits següents:

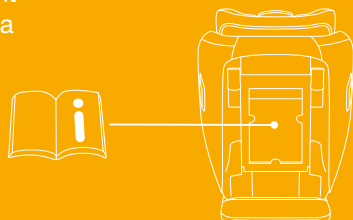
Posició cap enrere: Alçada del nen: 40 cm-105 cm/22 kg màxim;

Posició cap endavant: Alçada del nen: 100 cm-145 cm / 15 cm-36 kg màxim;

Llegiu totes les instruccions incloses en aquest manual abans d'instal·lar i utilitzar el producte.

! IMPORTANT: GUARDEU AQUEST MANUAL PER A FUTURES CONSULTES. LLEGIU-LO DETINGUDAMENT.

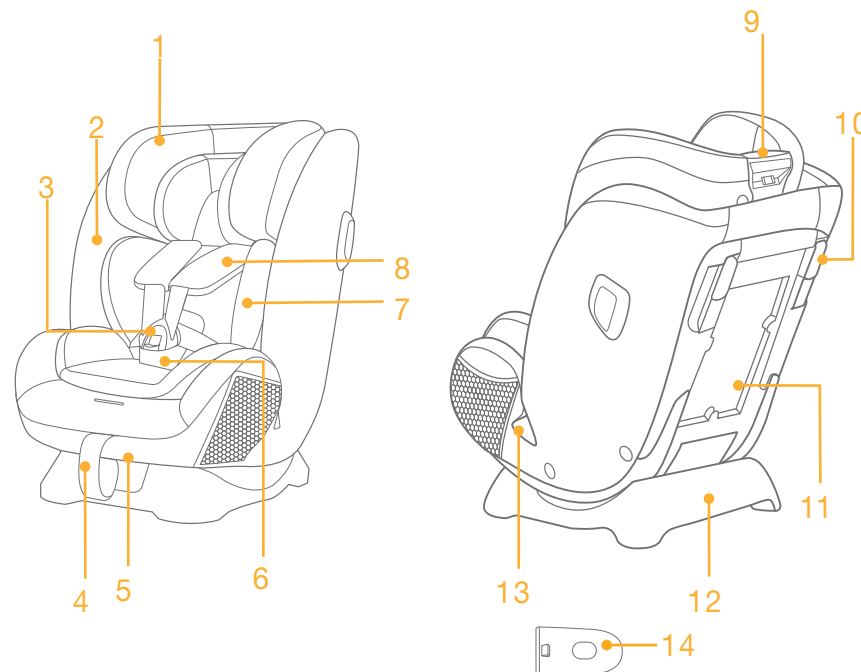
Guarda el manual d'instruccions al compartiment d'emmagatzematge de la coberta posterior per a futures consultes.



Llista de peces

Assegureu-vos que estan disponibles totes les peces abans de muntar el producte. Si falta alguna peça, poseu-vos en contacte amb el vostre proveïdor local. No es necessita cap eina per al muntatge.

- | | |
|---|--|
| 1 Reposacaps | 9 Palanca d'ajust del reposacaps |
| 2 Seient | 10 Tancament del cinturó del vehicle |
| 3 Sivella | 11 Compartiment d'emmagatzematge del manual d'instruccions |
| 4 Corretja d'ajust de l'arnès | 12 Base |
| 5 Màneg d'ajust de la reclinació | 13 Ranures per al cinturó ventral del vehicle del vehicle |
| 6 Protector de l'arnès per a l'entrecreix | 14 Peça de protecció contra impactes laterals (s'ha d'utilitzar només al costat de la porta) |
| 7 Reductor per a nadons | |
| 8 Protector de l'arnès de les espatlles | |



ADVERTÈNCIA

- ! TINGUI cura perquè els elements rígids i les peces de plàstic del dispositiu de subjecció per a nens millorat es col·loquin i instal·lin de manera que no puguin quedar atrapats per un seient mòbil o a la porta del vehicle.
- ! NO utilitzeu els dispositius de subjecció per a nens millorats amb orientació cap enrere en seients on hi hagi un airbag frontal actiu instal·lat.
- ! Per utilitzar aquest dispositiu de subjecció per a nens millorat d'acord amb la norma núm. 129 de l'ONU, el nen haurà de complir els requisits següents: requisits:
 - ! Posició cap enrere: Alçada del nen: 40 cm-105 cm/22 kg màxim
 - ! Posició cap endavant: Alçada del nen: 100 cm - 145 cm/15 cm-36 kg
- ! El reposacaps del nen millorat pot no cabre a tots els vehicles aprovats quan s'utilitza en alguna de les posicions.
- ! Les corretges que fixen el dispositiu de subjecció per a nens millorat al vehicle han d'estar ajustades, mentre que les corretges que subjecten el nen s'han d'ajustar al cos del nen i no retorçar-se.
- ! Un cop col·locat el nen al dispositiu de subjecció per a nens millorat, el cinturó de seguretat s'haurà d'utilitzar correctament. Assegureu-vos que cap corretja de seguretat quedi massa baixa, de manera que la pelvis quedi fermament subjecta.
- ! Aquest dispositiu de subjecció per a nens millorat s'ha de reemplaçar si ha estat sotmès a tensions violentes en un accident. Un accident pot causar danys no visibles en aquests elements.
- ! Considereu el perill de realitzar alteracions o modificacions al dispositiu sense l'aprovació de l'autoritat adequada i el perill de no seguir estrictament les instruccions d'instal·lació facilitades pel fabricant del dispositiu de subjecció per a nens millorat.
- ! Mantingueu el dispositiu de subjecció per a nens millorat allunyat de la llum directa del sol ja que, si no ho feu, podria assolir temperatures massa altes per a la pell del vostre fill. Toqueu sempre el dispositiu de subjecció per a nens millorat abans de col·locar el nen a ell.
- ! MAI deixeu el vostre fill sense supervisió en aquest dispositiu de subjecció per a nens millorat.
- ! Subjecteu correctament l'equipatge i qualsevol altre objecte susceptible de provocar lesions en cas de col·lisió.
- ! NO UTILITZEU el sistema de subjecció per a nens millorat sense l'encoixinat.

ADVERTÈNCIA

- ! L'encoixinat no s'ha de substituir per un que no estigui recomanat pel fabricant, ja que l'encoixinat constitueix una part essencial del funcionament del dispositiu de subjecció.
- ! Comproveu si el sistema de subjecció per a nens es pot instal·lar correctament al vehicle abans de comprar-lo.
- ! CAP dispositiu de subjecció per a nens millorat pot garantir una protecció total contra lesions en cas d'accident. No obstant això, un ús adequat d'aquest dispositiu de subjecció per a nens millorat reduirà el risc de lesions greus o, fins i tot, de mort del nen.
- ! NO instal·leu aquest dispositiu de subjecció per a nens millorat sense seguir les instruccions que s'indiquen en aquest manual ja que, si les incompleix, podria posar el vostre fill en perill de patir lesions o, fins i tot, de mort.
- ! NO utilitzeu aquest dispositiu de subjecció per a nens millorat si està danyat o si falta alguna de les seves peces.
- ! NO col·loqueu el vostre fill amb roba solta o d'una talla més gran, ja que podria provocar que la subjecció del nen, mitjançant les corretges dels arnesos de les espatlles i la corretja de la pelvis entre les cames, no sigui ferma i segura.
- ! IMPORTANT - NO UTILITZEU LA CADIRA A FAVOR DE LA MARXA ABANS QUE EL NEN MIRI MÉS DE 100 CM (consulteu les instruccions)

ADVERTÈNCIA

! Llegiu ATENTAMENT les advertències que es proporcionen al Manual de seguretat que es proporciona per separat per garantir un ús segur del producte.

Emergència

En cas d'emergència o accident, és molt important que el vostre fill rebi primers auxilis i tractament mèdic immediatament.

Informació del producte

Mode a contramarxa

1. Aquest és un sistema de Sistema de Retenció Infantil universal. Està aprovat conforme al Reglament núm. 129 de l'ONU, per a l'ús principal en "seients universals" com indiquen els fabricants de vehicles al manual de l'usuari del vehicle.

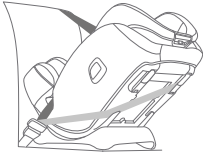
2. En cas de dubte, consulteu el fabricant o el distribuïdor del Sistema de Retenció Infantil.

Mode a favor de la marxa

1. Aquest és un Sistema de Retenció Infantil amb elevador i-Size. Està aprovat conforme al Reglament núm. 129 de l'ONU, per a l'ús principal en "seients i-Size" com indiquen els fabricants de vehicles al manual de l'usuari del vehicle.

2. En cas de dubte, consulteu el fabricant o el distribuïdor del Sistema de Retenció Infantil.

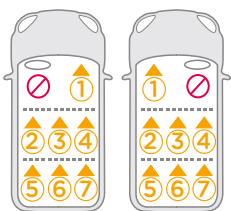
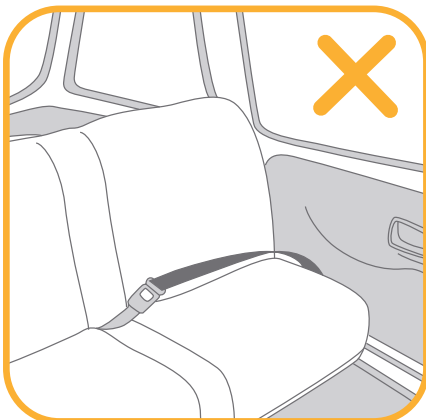
Escollir la instal·lació

	Alçada del nen	Mode d'instal·lació	Instal·lació	Edat de referència	Posició de reclinació
ECE R129	40 cm-105 cm/ 22kg	Mode a contramarxa		Aprox. 4 anys	Posició 5-6
	100cm-145cm/ 15 kg-36 kg	Mode a favor de la marxa		3.5 a 12 anys	Posició

Important

Quan pugui col·locar el nen en el mode a contramarxa i en el mode a favor de la marxa, li recomanem que instal·li aquest Sistema de Retenció Infantil en el primer dels modes esmentat, ja que és relativament més segur.

Consideracions sobre la instal·lació



Utilitzar la protecció contra impactes laterals

consulteu les imatges 1-2

1. El Sistema de Retenció Infantil s'entrega amb una protecció contra impactes laterals extraïble. Aquesta protecció contra impactes laterals s'ha d'utilitzar al costat de la porta del vehicle per aconseguir la màxima protecció. Instal·lació mostrada a 1
2. Premeu el botó d'alliberament per treure la protecció contra impactes laterals. 2-1 & 2-2

Ajust de la reclinació

consulteu les imatges 3-4

Premeu la maneta d'ajust de la reclinació i ajusteu el Sistema de Retenció Infantil fins que la posició sigui l'adequada. 3

Els angles de reclinació són els indicats a la imatge 4

El mode a contramarxa té dos angles de reclinació (5-6).

El mode a favor de la marxa té quatre angles de reclinació (1-4). Alineeu l'indicador de reclinació superior amb els números inferiors de la posició de reclinació desitjada.

Ajust de l'alçada dels arnesos de les espatlles i del reposacaps

consulteu les imatges 5-7

! Quan s'utilitzi en el mode a contramarxa, els arnesos de les espatlles hauran d'estar a l'alçada de les espatlles del nen o per sota. 5

! Si els arnesos de les espatlles no estan a l'alçada adequada, el nen podria sortir disparat del Sistema de Retenció Infantil en cas que passi un accident.

! En mode a favor de la marxa, les guies del cinturó de l'espatlla hauran d'estar a l'alçada de les espatlles del nen o lleugerament per sobre d'aquestes. 6

1. Ajusteu el reposacaps i comproveu si l'alçada dels arnesos de les espatlles és la correcta, segons l'alçada del nen.
 2. Aflueixeu la palanca d'ajust del reposacaps 7-1 al mateix temps que empeny cap amunt o cap avall el reposacaps fins que quedi fixat en una posició. Les posicions del reposacaps s'indiquen a la figura 7-2
- ! A mesura que el reposacaps s'ajusta cap amunt (des de la posició 6a a la 9a), els laterals del Sistema de Retenció Infantil es mouen automàticament cap a fora per proporcionar més espai per a les espatlles.

Mode orientat cap enrere

(Alçada del nen: 40 cm-105 cm/Pes del nen: ≤ 22 kg)

consulteu les imatges 8-18

! Instal·leu el Sistema de Retenció Infantil al seient del darrere del vehicle i, a continuació, col·loqueu el nen al Sistema de Retenció Infantil.

i. Instal·lació del mode a contramarxa

! Ajusteu el sistema de retenció infantil fins a la posició de reclinació que desitgeu (2 posicions per al mode a contramarxa). Alineeu l'indicador de reclinació superior amb un dels números blancs inferiors.

! Assegureu-vos que els arnesos de les espatlles estiguin ajustats a una alçada adequada abans d'instal·lar aquest sistema de retenció infantil.

! Quan instal·leu i ajusteu els cinturons de seguretat, assegureu-vos que tant el cinturó de les espatlles com el de la cintura no estiguin retorçats i no bloquegin els cinturons de seguretat perquè puguin funcionar correctament.

1. Passeu el cinturó ventral del vehicle a través de les ranures dissenyades per a aquest cinturó i, a continuació, acopleu l'enganxall de la sivella del vehicle a la sivella. **8 9**

! El cinturó ventral del vehicle ha de passar per sota del reductor per a nadons.

2. Passeu el cinturó de les espatlles del vehicle a través de les dues ranures de aquest cinturó amb orientació a contramarxa, situades a la part posterior del sistema de retenció infantil. **10**

! Obriu el tancament i inseriu el cinturó de les espatlles **11**

! Assegureu-vos que el tancament del cinturó estigui completament tancat quan a través d'ell, no l'utilitzeu per evitar lesions o danys a la tapissaria del vehicle.

3. Premeu el sistema de retenció infantil cap avall fermament i estireu del cinturó de les espatlles del vehicle per estrènyer aquest dispositiu de forma segura. **12 -1 & 12 -2**

! Assegureu-vos de tancar el tancament després de comprovar que el sistema de retenció infantil estigui fermament subjecte. **12 -3 & 12 -4**

! Mantingueu els dits allunyats en tancar els clips de bloqueig per evitar lesions.

! El sistema de retenció infantil no es pot utilitzar si la sivella del cinturó de seguretat del vehicle (extrem femella de la sivella) és massa llarga per subjectar amb seguretat aquest dispositiu.

! Verifiqueu que el sistema de retenció infantil estigui ben instal·lat i no es mogui al seient del vehicle.

4. El cinturó del vehicle muntat correctament apareix a la figura **13**

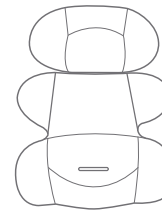
! Assegureu-vos que el cinturó ventral del vehicle passa per la ranura de aquest cinturó. **13 -1**

! Assegureu-vos que el cinturó de les espatlles del vehicle passa per la ranura del cinturó del vehicle orientat a contramarxa. **13 -2**

! L'enganxall de la sivella del vehicle haurà d'estar correctament subjecte amb la sivella, com es mostra a la imatge **13 -3**

ii. Subjectar el nen al dispositiu de subjecció per a nens

Ús de l'accessori per a nens petits



Us recomanem que utilitzeu el reductor per a nadons complet quan el nadó faci menys de 60 cm d'alçada; es pot usar fins que se li quedi petit. El reductor per a nadons augmenta la protecció contra impactes laterals.

1. Mentre premeu el botó d'ajust de l'arnès, estireu totalment dels dos arnesos de les espatlles del sistema de retenció infantil. **14**

2. Premeu el botó vermell per alliberar la sivella. **15**

3. Enganxeu les sivelles a banda i banda del seient perquè sigui més còmode col·locar el nadó. **16**

Col·loqueu el nen al sistema de retenció infantil i passeu els dos braços pels arnesos.

4. Enganxeu la sivella.

5. Estireu la corretja d'ajust cap a vosaltres, ajusteu-la a la longitud adequada i assegureu-vos que el vostre fill quedi subjecte còmodament. **18**

! Després d'asseure el nen, torneu a comprovar si els arnesos de les espatlles estan a una alçada adequada.

! Mantingueu sempre el nen assegurat a l'arnès i ben subjecte sense que hi hagi fluïxedats.

! Assegureu-vos d'estirar la corretja uniformement i eviteu estirar formant angles laterals.

Mode orientat cap endavant

(Alçada del nen: 100 cm-145 cm)

consulteu les imatges 19 - 22

i. Instal·lació del mode orientat cap endavant

! Quan s'utilitzi en el mode orientat cap endavant, traieu el reductor per a nadons i col·loqueu les corretges del arnès per a les espatlles, la sivella i els enganxaments de les sivelles als compartiments d'emmagatzematge ocults de l'arnès.

! Ajusteu els arnesos de les espatlles fins que la longitud sigui l'adequada abans de guardar les corretges de les espatlles i la sivella als seus compartiments d'emmagatzematge.

! Ajusteu el Sistema de Retenció Infantil a la posició de reclinació que desitgeu. (4 posicions per al mode orientat cap endavant). Alineeu el indicador de reclinació superior amb un dels números blancs inferiors.

! Mentre utilitzeu i ajusteu el cinturó del seient del vehicle, verifiqueu que aquest cinturó no està retorçat, cosa que podria provocar una mala subjecció del nen.

1. Premeu el botó vermell per alliberar la sivella com es mostra a 15

2. Retireu la corretja de l'entrecreix tal com es mostra a 25 i, a continuació, el reductor per a nadons.

! Quan instal·leu el Sistema de Retenció Infantil en el mode orientat cap a la marxa, no utilitzeu el reductor per a nadons.

! Mantingueu el protector de la corretja de l'entrecreix per evitar que es perdi.

3. Traieu els broquets. 19 -1

4. Aixequeu la solapa superior en vertical i estireu la solapa inferior cap a davant. A continuació, guardeu les corretges de les espatlles als seus compartiments d'emmagatzematge. 19 -2

5. Estireu la sivella cap a la part posterior de l'encoixinat del seient i, a continuació, guardeu aquesta sivella i les seves llengüetes als compartiments d'emmagatzematge corresponents. 19 -3 & 19-4

6. Torneu a acoblar els broquets per recuperar l'encoixinat del seient. El aspecte de l'encoixinat del seient recuperat serà el mostrat a la figura 20

ii. Subjectar el nen al Sistema de Retenció infantil.

1. Verifiqueu si les guies del cinturó de les espatlles del vehicle estan a la alçada adequada quan el nen estigui al Sistema de Retenció Infantil.

2. Col·loqueu el cinturó de les espatlles a través de la guia d'aquest cinturó i passeu el cinturó de la cintura a través de les ranures del cinturó ventral del vehicle. Enganxeu la sivella del vehicle i estireu el cinturó del vehicle per assegurar-vos que estigui apretat. 21 22

! El cinturó de l'espatlla ha de passar per la guia del cinturó de l'espatlla. 21 -1

! El cinturó de la cintura passa per la ranura d'aquest

! El Sistema de Retenció Infantil no pot utilitzar-se si la sivella del cinturó de seguretat del vehicle (extrem femella de la sivella) és massa llarga per subjectar amb seguretat aquest dispositiu.

21 -2

! MAI utilitzeu un cinturó de vehicle de 2 punts (només cinturó per a la cintura) per assegurar el nen.

! NO utilitzeu el cinturó de l'espatlla solt o col·locat sota el braç. ! NO utilitzeu el cinturó per a les espatlles per darrere de l'esquena del nen.

! NO permeteu que el nen s'escorri cap avall al Sistema de Retenció Infantil per evitar el risc d'estrangulament.

Desmuntatge dels materials encoixinats

consulteu les imatges 23 - 31

Premeu el botó vermell per alliberar la sivella. 23

Seguiu els passos 24 - 31 per desmuntar els materials encoixinats.

Per tornar a muntar els materials encoixinats, repetiu els passos anteriors en ordre invers.

Cures i manteniment

! Després de retirar l'escuma del reductor per a nadons, guardeu-la en un lloc on no hi pugui accedir el nen.

! Renteu l'encoixinat amb aigua freda per sota dels 30 °C. ! No planxeu l'encoixinat.

! No netegeu en sec ni utilitzeu lleixiu per rentar l'encoixinat.

! No utilitzeu detergents neutres sense diluir, gasolina o altres dissolvents orgànics per netejar el Sistema de Retenció Infantil. Si ho feu, pot danyar el Sistema de Retenció Infantil.

! No retorceu amb massa força l'encoixinat quan l'assequi. Podrien quedar arrugues a l'encoixinat.

! Deixeu assecar l'encoixinat en un lloc allunyat de la llum directa del sol.

! Retireu aquest Sistema de Retenció Infantil i la base del seient del vehicle quan no els utilitzeu durant un període prolongat de temps.

Deixeu el Sistema de Retenció Infantil en un lloc fresc i sec on el nen no hi pugui accedir.





Allison Baby UK Ltd,
Venture Point, Towers Business Park
Rugeley, Staffordshire, WS15 1UZ

NUNA International B.V.
Van der Valk Boumanweg 178 C,
2352 JD Leiderdorp, The Netherlands

bring the kids™

Share the joy at www.joiebaby.com

IM-001001G